



**UMOWA NR ...../BRiM/2021**

zawarta w dniu ..... r. w Łodzi pomiędzy:

**Miastem Łódź, ul. Piotrkowska 104, 90-926 Łódź, NIP 7250028902, REGON 472057632,** reprezentowanym przez **Prezydenta Miasta Łodzi Hannę Zdanowską**, w imieniu którego działa:

**Sławomir Granatowski p.o. Dyrektora Biura Rewitalizacji i Mieszkalnictwa  
w Departamencie Rewitalizacji i Sportu Urzędu Miasta Łodzi**

zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....

zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2021 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129) nie stosuje się w/w ustawy.

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania przeprowadzenie ewaluacji Gminnego Programu Rewitalizacji miasta Łodzi (GPR) na podstawie opinii mieszkańców co do osiągnięcia jego celów.
2. Głównym zadaniem Wykonawcy będzie realizacja zadań wskazanych w Opisie Przedmiotu Zamówienia, a w szczególności:
  - a. przedstawienie w ciągu 3 (trzech) dni roboczych od zawarcia umowy harmonogramu realizacji zadania;
  - b. opracowanie (w uzgodnieniu z Zamawiającym) metodyki badania;
  - c. przeprowadzenie minimum 20 (dwudziestu) wywiadów pogłębionych / swobodnych z mieszkańcami stanowiącymi grupę docelową badania wraz z ich analizą;
  - d. przeprowadzenie wywiadów z użyciem kwestionariuszy ankietowych w terenie na reprezentatywnej próbie minimum 300 (trzystu) mieszkańców stanowiących grupę docelową badania;



- e. opracowanie Raportu ewaluacyjnego i przekazanie wraz z nim załączników w postaci dokumentacji z realizacji ewaluacji, w tym scenariuszy i zanonimizowanych transkrypcji przeprowadzonych wywiadów pogłębionych, opracowaną bazę danych wyników ankiety w wybranym formacie uzgodnionym z Zamawiającym;
  - f. przedstawienie przez przedstawicieli Wykonawcy w siedzibie Zamawiającego wyników ewaluacji w formie prezentacji na slajdach w okresie 90 dni od odbioru prac o ile Zamawiający wyrazi prośbę o takie działanie;
  - g. kontakt e-mail, telefoniczny oraz on-line oraz w razie konieczności udział w spotkaniach osobistych z personelem Zamawiającego.
3. Integralną część umowy stanowi zapytanie ofertowe, Opis Przedmiotu Zamówienia i oferta Wykonawcy.

## § 2

### Termin realizacji i zasady współpracy Stron

1. Strony ustalają, że osobą odpowiedzialną za realizację postanowień niniejszej umowy ze strony Zamawiającego będzie ..... - tel. ...., e-mail: ..... Zmiana osoby wskazanej przez Zamawiającego nie stanowi zmiany umowy, a wymaga jedynie poinformowania drugiej strony w formie pisemnej.
2. Strony ustalają, że osobą odpowiedzialną za realizację postanowień niniejszej umowy ze strony Wykonawcy będzie ..... – tel: ....., e-mail: ..... . Zmiana osoby wskazanej przez Wykonawcę nie stanowi zmiany umowy, a wymaga jedynie poinformowania drugiej strony w formie pisemnej.
3. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy osobie trzeciej bez uprzednio wyrażonej pisemnej zgody przez Zamawiającego. Zlecenie będzie wykonywane poza siedzibą Zamawiającego, przy wykorzystaniu sprzętu komputerowego Wykonawcy, w miejscu i godzinach wybranych przez Wykonawcę, przy zachowaniu terminów wyznaczonych przez Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, że sprzęt, który będzie używany do pracy posiada zainstalowane i aktualne oprogramowanie antywirusowe oraz jest zabezpieczony przed nienadzorowanym dostępem oraz posiada możliwość jego zablokowania.
5. Materiały Zamawiającego niezbędne do realizacji zadań, rezultaty wykonanej przez Wykonawcę pracy oraz rachunki i rozliczenia przesyłane będą pomiędzy Stronami za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adres e-mail: .....



6. Zleceniobiorca zobowiązany jest wykonywać zadania określone w § 1 **w terminie 45 dni roboczych od dnia zawarcia umowy.**
7. Strony zobowiązują się do bieżącej, ścisłej współpracy i koordynacji prac. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zadawania pytań w trakcie trwania Umowy na każdym etapie jej realizacji, związanych z przedmiotem Umowy i pracami Wykonawcy w tym zakresie, a Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia informacji w odpowiedzi na zapytanie Zamawiającego niezwłocznie, lecz nie dłużej niż w ciągu 3 (trzech) dni.
8. Współdziałanie Stron w celu prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy obejmuje w szczególności uczestnictwo przedstawicieli Wykonawcy w spotkaniach koordynacyjnych, mających na celu dokonanie uzgodnień istotnych dla realizacji przedmiotu Umowy.
9. Komunikacja w trakcie realizacji Umowy odbywać się będzie co do zasady w języku polskim, chyba, że strony uzgodnią inaczej.
10. Spotkania koordynacyjne polegające na osobistym uczestnictwie przedstawicieli Stron, będą się odbywać w siedzibie Zamawiającego, w dni robocze, w godzinach pracy Urzędu Miasta Łodzi. Za zgodą Zamawiającego spotkania mogą odbywać się w innym miejscu lub w formie telekonferencji.
11. W terminie 3 (trzech) dni roboczych po podpisaniu Umowy Strony wezmą udział w spotkaniu otwierającym realizację Umowy podczas którego zleceniodawca przedstawi do uzgodnienia harmonogram realizacji przedmiotu umowy.
12. Przewiduje się możliwość uzgadniania zagadnień roboczych oraz kwestii problemowych za pośrednictwem telekonferencji, bądź w zależności od potrzeb Zamawiającego, za pośrednictwem rozmów telefonicznych i korespondencji przy wykorzystaniu poczty elektronicznej

### **§ 3**

#### **Obowiązki Wykonawcy i Zamawiającego**

1. Wykonawca będzie wykonywał swoje obowiązki, w zakresie wskazanym w niniejszej Umowie, zgodnie z obowiązującym prawem i z najwyższą starannością.
2. Wykonawca w związku z powierzeniem wykonania mu zadań wskazanych w § 1 ust. 2 umowy, zobowiązuje się do:
  - a. sumiennej i efektywnej realizacji powierzonych zadań oraz zapewnienia poprawności merytorycznej oraz wysokiej jakości świadczonych usług;
  - b. bezzwłocznego i pisemnego informowania Zamawiającego o zdarzeniach mogących mieć wpływ na konieczność wprowadzenia zmian w umowie;



- c. kontaktowania się telefonicznie lub za pośrednictwem e-maila w miarę zgłoszonych potrzeb, z Zamawiającym oraz odpowiedzi na zapytania Zamawiającego co do postępu prac;
  - d. przygotowania przedmiotu umowy we współpracy - o ile to jest niezbędne z Zamawiającym;
  - e. uczestnictwa we wskazanych przez Zamawiającego spotkaniach;
  - f. potwierdzenia odbioru powierzonych materiałów i opracowań niezbędnych do prawidłowego wykonania umowy oraz zabezpieczenia ich przed dostępem osób trzecich;
  - g. wprowadzenia w terminie uwag i poprawek Zamawiającego, o ile zostaną zgłoszone, do przedmiotu umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wiedzą, doświadczeniem, kwalifikacjami oraz środkami technicznymi niezbędnymi do prawidłowego wykonywania wynikających z niniejszej umowy obowiązków i nie istnieją żadne przeszkody prawne i faktyczne uniemożliwiające lub utrudniające mu wykonywanie tych obowiązków. Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania obowiązków wynikających z umowy z należytą starannością wynikającą z zawodowego charakteru świadczonych przez niego usług oraz w oparciu o obowiązujące regulacje i przepisy.
  4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego za jakość, terminowość i prawidłowość wykonania przedmiotu umowy.
  5. Wykonawca oświadcza, że realizując przedmiot umowy nie dokona naruszenia cudzych praw, w szczególności autorskich praw majątkowych i osobistych oraz prawa do wizerunku, przepisów o ochronie danych osobowych, zaś w przypadku stwierdzenia ich naruszenia poniesie z tego tytułu wszelkie konsekwencje prawne i finansowe.
  6. Wykonawca zobowiązuje się w okresie obowiązywania umowy oraz po jej ustaniu nie czynić użytku i nie ujawniać czy to bezpośrednio czy też przez osobę trzecią, żadnej osobie jakichkolwiek informacji uzyskanych w trakcie wykonywania zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.
  7. Zamawiający zobowiązuje się względem Wykonawcy do współpracy w trakcie wykonywania Umowy, do uzgadniania i odbioru poszczególnych etapów przedmiotu Umowy oraz zapłaty należnego wynagrodzenia w wysokości i terminach, określonych w ofercie i Umowie.
  8. W szczególności Zamawiający zobowiązuje się do:
    - 1) zapewnienia osobom wyznaczonym przez Wykonawcę, dostępu do posiadanych informacji, dokumentów, niezbędnych do prawidłowego i należytego wykonania prac objętych Umową;



- 2) niezwłocznego odpowiadania na wnioski i zapytania Wykonawcy w zakresie dotyczącym przedmiotu Umowy, w terminie do 3 dni roboczych od wystąpienia Wykonawcy. W szczególnych przypadkach, a zwłaszcza gdy Zamawiający nie będzie dysponował informacjami lub dokumentami koniecznymi do udzielenia odpowiedzi, termin ten może być dłuższy, ale nie może przekroczyć 5 dni roboczych.
- 3) współpracy w zakresie pozyskania adresów osób, które przeprowadziły się z budynków podlegających działaniom rewitalizacyjnym, które Wykonawca uwzględni w doborze grupy docelowej badania w ramach zadania określonego w § 1 ust. 2 lit. c.

#### **§ 4**

##### **Wynagrodzenie Wykonawcy**

1. Strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe Wykonawcy w łącznej wysokości ..... brutto (słownie: ..... złotych 00/100), w tym obowiązujący podatek VAT ..... zł.
2. Podstawą do wystawienia faktury za wykonanie przedmiotu umowy będzie podpisanie protokołu końcowego odbioru przedmiotu zamówienia.
3. Do wynagrodzenia Wykonawcy doliczony będzie należny podatek VAT według właściwych stawek obowiązujących w dniu wystawienia faktury VAT. Jeżeli w okresie realizacji Umowy nastąpi zmiana przepisów w zakresie wysokości stawek podatku od towaru i usług (podatku VAT), automatycznie będą miały zastosowanie stawki podatku VAT obowiązujące w chwili powstania obowiązku podatkowego, bez konieczności sporządzania aneksu do Umowy.
4. Faktura VAT wystawiana przez Wykonawcę będzie zawierała przynajmniej następujące informacje:
  1. wskazanie „Rozliczenie umowy nr ...../BRiM/2021”,
  2. inne elementy faktury zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego.
5. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze Wykonawcy w terminie do 30 dni kalendarzowych od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT. Faktura wystawiona zostanie na:

Nabywca:

**MIASTO ŁÓDŹ**

**ul. Piotrkowska 104**

**90-926 Łódź**

**NIP 725-002-89-02,**

Odbiorca:

**MIASTO ŁÓDŹ**



**Biuro Rewitalizacji i Mieszkalnictwa UMŁ**  
**ul. Piotrkowska 171**  
**90 – 447 Łódź**

6. Za termin zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku Zamawiającego.
7. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje całość kosztów i wydatków poniesionych przez Wykonawcę w związku z realizacją Umowy.
8. Wykonawca ma możliwość przesłania drogą elektroniczną ustrukturyzowanej faktury elektronicznej w rozumieniu ustawy o elektronicznym fakturowaniu.
9. W przypadku, gdy Wykonawca skorzysta z możliwości przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej, wówczas zobowiązany jest do skorzystania z Platformy Elektronicznego Fakturowania udostępnionej na stronie internetowej <https://efaktura.gov.pl>.
10. Zasady związane z wystawianiem ustrukturyzowanych faktur elektronicznych i innych ustrukturyzowanych dokumentów określa ustawa o elektronicznym fakturowaniu oraz akty wykonawcze.
11. W przypadku, gdy Wykonawca korzysta z usług brokera Infinite IT Solutions, wpisując dane nabywcy:
  - w sekcji NIP należy wpisać NIP Miasta: 7250028902,
  - jako typ numeru PEPPOL należy wybrać NIP,
  - w polu Numer PEPPOL należy wpisać NIP własny Urzędu: 7252072586.
  1. przypadku, gdy Wykonawca korzysta z usług brokera PEFexpert , wpisując dane nabywcy
    - w sekcji Identyfikator podatkowy należy wpisać NIP Miasta: 7250028902,
    - jako Rodzaj adresu PEF należy wybrać NIP,
    - w polu numer adresu PEF należy wpisać NIP własny Urzędu: 7252072586.
  2. W obu ww. przypadkach sekcja Odbiorca powinna być wypełniona zgodnie z miejscem odbioru usługi.
  3. Wykonawca zobowiązany jest powiadomić Zamawiającego o wystawieniu faktury na Platformie Elektronicznego Fakturowania – pocztą elektroniczną na adres mailowy: [rewitalizacja@uml.lodz.pl](mailto:rewitalizacja@uml.lodz.pl)
12. W przypadku, gdy wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy, na który ma nastąpić zapłata wynagrodzenia, nie widnieje w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT, Zamawiającemu przysługuje prawo wstrzymania zapłaty wynagrodzenia do czasu uzyskania wpisu tego rachunku bankowego lub rachunku powiązanego z rachunkiem wykonawcy do przedmiotowego wykazu lub wskazania nowego rachunku bankowego ujawnionego w ww. wykazie.



13. Okres do czasu uzyskania przez Wykonawcę wpisu rachunku bankowego do przedmiotowego wykazu lub wskazania nowego rachunku bankowego ujawnionego w ww. wykazie nie jest traktowany jako opóźnienie Zamawiającego w zapłacie należnego wynagrodzenia i w takim przypadku nie będą naliczane za ten okres odsetki za opóźnienie w wysokości odsetek ustawowych, jak i uznaje się, że wynagrodzenie nie jest jeszcze należne Wykonawcy w tym okresie.

## § 5

### Odbiór przedmiotu Umowy

1. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu nie później niż na 10 (dziesięć) dni roboczych przed upływem terminu realizacji Umowy wstępną wersję Raportu ewaluacyjnego oraz dokumentację wynikającą z realizacji przedmiotu umowy zgodną z wymogami szczegółowymi zawartymi w Opisie Przedmiotu Zamówienia.
2. W terminie nie dłuższym niż 3 (trzy) dni robocze od dnia doręczenia przez Wykonawcę Raportu ewaluacyjnego oraz dokumentacji Zamawiający stwierdzi odbiór bez zastrzeżeń albo doręczy Wykonawcy w formie pisemnej listę swoich uwag.
3. W terminie nie dłuższym niż 4 (cztery) dni robocze od dnia doręczenia uwag Wykonawca uwzględni uwagi Zamawiającego i doręczy Zamawiającemu ostateczną wersję Raportu ewaluacyjnego. W zakresie uwag, których uwzględnienie Wykonawca uzna za niezasadne, przedstawi stosowne wyjaśnienia.
4. Zamawiający w terminie nie dłuższym niż 3 (trzy) dni robocze od dnia przekazania skorygowanego Raportu ewaluacyjnego dokona jego zatwierdzenia, o ile wszystkie jego uwagi zostaną uwzględnione lub zasadnie wyjaśnione oraz sporządzi i przekaze Wykonawcy protokół stwierdzający jego odbiór bez zastrzeżeń.
5. Zamawiający ma prawo odmówić przyjęcia, przedstawionej do odbioru ostatecznej wersji Raportu ewaluacyjnego w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego wad oraz gdy Raport ewaluacyjny nie będzie uwzględniał zastrzeżeń i/lub rekomendacji Zamawiającego, przekazanych Wykonawcy. Wówczas powtórzona zostanie procedura opisana powyżej, z tym że Wykonawca ma obowiązek uwzględnienia uwag i przekazania Zamawiającemu skorygowanego raportu lub dodatkowych wyjaśnień w terminie nie dłuższym niż 3 (trzy) dni robocze.
6. Jeżeli Zamawiający dokona odbioru Raportu ewaluacyjnego bez zastrzeżeń w terminie wynikającym z ust. 2, albo w dodatkowym terminie zgodnie z ust. 3 przyjmuje się, że nie nastąpiło opóźnienie w wykonaniu przedmiotu Umowy. W przypadku, gdy Zamawiający nie dokona odbioru bez zastrzeżeń w ww. terminach, przyjmuje się, że nastąpiło opóźnienie od dnia, w którym Wykonawca przekazał Zamawiającemu skorygowany Raport ewaluacyjny,



zgodnie z ust. 3 albo od dnia w którym powinien był to uczynić. Upoważnia to Zamawiającego do naliczenia kar umownych zgodnie z § 6.

7. Protokół obioru Raportu ewaluacyjnego wystawiany będzie w 3 (trzech) jednobrzmiących egzemplarzach (jeden egzemplarz dla Wykonawcy i dwa egzemplarze dla Zamawiającego).

## **§ 6**

### **Kary umowne**

1. W przypadku niewykonania czynności w ramach zadania opisanego w § 1 ust. 2 umowy w umówionym terminie lub w przypadku braku odbioru Raportu ewaluacyjnego bez zastrzeżeń w terminie zgodnym z zapisami § 5 ust. 1 – 3 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto ustalonego w § 4 ust.1 umowy za każdy dzień opóźnienia.
2. W przypadku nienależytego wykonania czynności w ramach zlecenia opisanego w § 1 ust. 2 umowy przez Wykonawcę, Zamawiający wyznaczy dodatkowy termin w celu usunięcia nieprawidłowości, jednocześnie zachowując prawo do kary umownej w wysokości 0,5 % wynagrodzenia brutto ustalonego w § 4 ust.1 za każdy dzień opóźnienia w stosunku do wyznaczonego przez Zamawiającego dodatkowego terminu na usunięcie nieprawidłowości.
3. W przypadku niewykonania przedmiotu umowy w dodatkowym terminie, Zamawiający może odstąpić od umowy bez zapłaty wynagrodzenia, zachowując także prawo do kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1.
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 w terminie 14 dni roboczych od daty odstąpienia od umowy.
5. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, zobowiązuje się on pokryć całość uzasadnionych, udokumentowanych i koniecznych kosztów poniesionych przez Wykonawcę związanych z realizacją przedmiotu umowy.
6. Stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
7. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z wynagrodzenia.
8. Umowne prawo do odstąpienia od Umowy może być wykonane w terminie 90 (dziewięćdziesięciu) dni od dnia wystąpienia zdarzenia, uzasadniającego skorzystanie z tego prawa.
9. Odstąpienie od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, nie pozbawia prawa do naliczenia i





dochodzenia zapłaty kar umownych w przypadkach wskazanych w Umowie.

## **§ 7**

### **Zmiana umowy**

1. Zmiana umowy w zakresie terminu wykonania umowy lub sposobu wykonania umowy, może nastąpić w szczególności z przyczyny:
  - a. zmian wynagrodzenia, w przypadku wprowadzenia przepisów powszechnie obowiązujących nakładających bezwzględne prawa i obowiązki na Strony, w szczególności zmiany stawki podatku od towaru i usług, zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub zdrowotnym i ewentualnego objęcia niniejszej umowy regulacjami dotyczącymi minimalnego wynagrodzenia za pracę;
  - b. zmian terminu realizacji przedmiotu umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego;
  - c. zmian organizacyjnych Zamawiającego istotnych dla realizacji umowy;
  - d. zmian korzystnych dla Zamawiającego w przypadku, gdy potrzeba taka wynika ze zmiany przepisów;
  - e. prawa lub okoliczności, których nie można było przewidzieć przy zawieraniu Umowy;
  - f. skutek wystąpienia siły wyższej;
  - g. utraty mienia w postaci sprzętu komputerowego należącego do Wykonawcy, niezbędnego do realizacji przedmiotu umowy wskutek kradzieży, dewastacji przez osoby trzecie- potwierdzonego zgłoszeniem do odpowiednich organów ścigania.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. W przypadku zaistnienia okoliczności będących podstawą do zmiany postanowień umowy, Strona zobowiązuje się poinformować drugą stronę niezwłocznie w formie pisemnej i złożyć w tym zakresie stosowny wniosek.
3. Wszystkie powyższe postanowienia stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę lub nie, bez podawania uzasadnienia przyczyny odmowy.
4. Strony w formie pisemnej, określą nowe terminy wykonania umowy. Zmiana terminu wykonania umowy nastąpi o czas trwania przeszkody w wykonaniu przedmiotu umowy.

## **§ 8**

### **Odstąpienie od Umowy**

1. Zleceniodawca ma prawo odstąpić od całości umowy lub jej części w okresie obowiązywania umowy, w przypadku:
  - a. złożenia wniosku o ogłoszenie upadłości Wykonawcy lub przedłożenia Zamawiającemu wniosku o ogłoszeniu upadłości Wykonawcy,
  - b. wydania nakazu zajęcia majątku Wykonawcy lub zrzeczenia się przez Wykonawcę



- majątku na rzecz wierzycieli,
- c. nie przystąpienia przez Wykonawcę do realizacji umowy w ciągu 14 dni od zawarcia umowy,
  - d. powierzenia wykonania przedmiotu umowy osobie trzeciej, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego,
  - e. dostarczenia Zamawiającemu wadliwej i/lub zawierającej błędy dokumentacji do której wytworzenia zobowiązany jest Wykonawca, a także w przypadku nie usunięcia wszystkich wad/błędów (np. rachunkowych) wskazanych przez Zamawiającego,
  - f. nie dostarczenia przedmiotu umowy zgodnie z terminem określonym w § 1 ust. 2 lub innego ustalonego przez Zamawiającego - pomimo pisemnego upomnienia,
  - g. zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia,
  - h. naruszenia przez Wykonawcę postanowień umowy powierzenia przetwarzania danych.
2. Zamawiający złoży Wykonawcy pisemne oświadczenie o odstąpieniu od umowy w terminie 90 dni kalendarzowych od zaistnienia przyczyny opisanych w ust. 1 oraz w przypadku wskazanym w § 6 ust. 3 umowy wraz z uzasadnieniem.

## **§ 9**

### **Siła wyższa**

1. Strony umowy zgodnie z postanawiają, że nie są odpowiedzialne za skutki wynikające z działania siły wyższej, w szczególności pożaru, powodzi, ataku terrorystycznego, klęsk żywiołowych, zagrożeń epidemiologicznych, a także innych zdarzeń, na które Strony nie mają żadnego wpływu i których nie mogły uniknąć bądź przewidzieć w chwili zawarcia umowy (siła wyższa).
2. Strona umowy, u której wyniknęły utrudnienia w wykonaniu umowy wskutek działania siły wyższej, jest obowiązana do bezzwłocznego poinformowania drugiej strony o wystąpieniu i ustaniu działania siły wyższej. Zawiadomienie to określa rodzaj zdarzenia, jego skutki na wypełnianie zobowiązań wynikających z Umowy, zakres usług, którego dotyczą i środki przedsięwzięte, aby te konsekwencje złagodzić.
3. Strona, która dokonała zawiadomienia o zaistnieniu działania siły wyższej, jest zobowiązana do kontynuowania wykonywania swoich zobowiązań wynikających z Umowy, w takim zakresie, w jakim jest to możliwe, jak również jest zobowiązana do podjęcia wszelkich działań zmierzających do wykonania przedmiotu umowy, a których nie wstrzymuje działanie siły wyższej. Zamawiający może zmniejszyć proporcjonalnie wynagrodzenie za ten zakres, który z powodu zaistnienia siły wyższej nie może być realizowany.



4. Obowiązki, których Strona nie jest w stanie wykonać na skutek działania siły wyższej, na czas działania siły wyższej ulegają zawieszeniu, tzn. w czasie działania siły wyższej ww. obowiązki nie są wykonywane, a terminy ich wykonania jak również sam termin obowiązywania umowy ulegają przedłużeniu o okres działania siły wyższej, co należy potwierdzić w aneksie do umowy. W czasie istnienia utrudnień w wykonaniu umowy na skutek działania siły wyższej w szczególności nie nalicza się przewidzianych kar umownych.
5. W przypadku, gdy utrudnienia w wykonaniu umowy na skutek działania siły wyższej utrzymują się dłużej niż 1 miesiąc od czasu stwierdzenia wystąpienia siły wyższej, każda ze Stron może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym w części objętej działaniem siły wyższej lub niemożliwej do wykonania. Rozwiązanie umowy ze skutkiem natychmiastowym następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§ 10**

### **Prawa autorskie**

1. Wykonawca oświadcza, że z chwilą przekazania Zleceniodawcy wszelkich opracowań, raportów, dokumentów, przenosi na niego autorskie prawa majątkowe do rozporządzania i korzystania z przedmiotu umowy na wskazanych poniżej polach eksploatacji:
  - a. prawa do kopiowania, utrwalania, zwielokrotniania, udostępniania, rozpowszechniania przedmiotu umowy, w postaci materialnych nośników w całości lub dowolnej części, jakąkolwiek techniką;
  - b. prawa do kopiowania, utrwalania, zwielokrotniania, udostępniania, rozpowszechniania w postaci cyfrowego zapisu, jak również poprzez udostępnianie jako produktu multimedialnego w sieciach teleinformatycznych (w szczególności poprzez umieszczenie na serwerze, w sieci Internet, w sieci komputerowej czy pamięci RAM poszczególnych urządzeń biorących udział w przekazie internetowym);
  - c. prawa do obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których przedmiot umowy utrwalono przez wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo jego egzemplarzy, w tym posługiwanie się przed właściwymi organami administracji publicznej, zarówno w formie materialnych nośników jak i jego cyfrowej postaci, a także użytkowanie na własny użytek oraz przez osoby trzecie, którym Zamawiający odpłatnie lub nieodpłatnie udostępni przedmiot umowy do dalszego wykorzystania;
  - d. prawo do wykorzystywania przedmiotu umowy do opracowania i wprowadzania zmian w dokumentach Zamawiającego;
  - e. użycia w celu dochodzenia roszczeń lub obrony swych praw;
  - f. rozpowszechniania w całości lub w części w formie papierowej lub elektronicznej.



2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych na wszystkich polach eksploatacji nie jest ograniczone czasowo, ani terytorialnie i obejmuje prawo udzielania przez Zamawiającego licencji na wykorzystywanie w zakresie wszystkich pól eksploatacji określonych umową.
3. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do opracowania, a w przypadku korzystania z cudzych utworów lub posiadania majątkowych praw autorskich wspólnie z innymi podmiotami Wykonawca nabył lub nabędzie te prawa na własność i jest wyłącznie uprawnionym do rozporządzania nimi.
4. Wykonawca oświadcza, że w chwili przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych będą mu przysługiwały wyłączne i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy bez ograniczeń terytorialnych oraz że przedmiot umowy będzie wolny od wad prawnych.
5. Zamawiający ma prawo dalszego udostępniania przedmiotu umowy w zakresie nabytych autorskich praw majątkowych bez zgody Wykonawcy.
6. Opracowania, wytyczne, dokumenty wykonane przez Wykonawcę w ramach umowy mogą być wykorzystane przez Zamawiającego bez żadnych ograniczeń.
7. Zleceniodawca z chwilą przeniesienia na niego autorskich praw majątkowych do przedmiotu umowy będzie mógł korzystać z niego w całości lub w części dodatkowo na następujących polach eksploatacji:
  - a. zwielokrotnianie poprzez wykonanie fotokopii, slajdów, reprodukcji komputerowych;
  - b. wprowadzanie do pamięci komputera;
  - c. ekspozycji;
  - d. udostępnianie wykonawcom;
  - e. wielokrotne wykorzystywanie do realizacji inwestycji;
  - f. przetwarzanie;
  - g. wprowadzanie zmian;
  - h. publikowanie części lub całości.
8. Zamawiający jest uprawniony do przenoszenia autorskich praw majątkowych i prawa do wykonywania praw zależnych na inne osoby oraz do udzielania im licencji na korzystanie z przedmiotu umowy.
9. Kwota wynagrodzenia określonego w § 4 obejmuje również wynagrodzenie za przeniesienie autorskich praw majątkowych do przedmiotu umowy, praw zależnych i własności wszystkich egzemplarzy przedmiotu umowy.
10. Wykonawca ma prawo do wykorzystywania projektu w swoim portfolio.
11. Wykonawca zobowiązuje się naprawić jakąkolwiek szkodę, jaka powstać może po stronie Zamawiającego w związku z naruszeniem praw autorskich, w tym także zwolnić



Zamawiającego z roszczeń zgłaszanych przez osoby trzecie w związku z rozpowszechnianiem przedmiotu umowy.

12. Wykonawca zapewnia, że przedmiot umowy będzie całkowicie oryginalny i nie będzie naruszać praw autorskich innych osób/podmiotów, w tym również będzie wolny od wad prawnych i fizycznych, które mogłyby spowodować odpowiedzialność Zamawiającego. Ponadto Wykonawca zapewnia, że przedmiot umowy nie będzie naruszać żadnych praw osób trzecich i że prawa autorskie Autora do przedmiotu umowy nie są ograniczone w zakresie objętym niniejszą umową.

## **§ 11**

### **Przetwarzanie danych osobowych**

1. W związku z faktem, że realizacja umowy wiąże się z przetwarzaniem przez Strony danych osobowych, w tym wzajemnym ich udostępnianiem, Strony oświadczają, że w zakresie przetwarzania danych osobowych, których przetwarzanie jest niezbędne w celu realizacji praw lub obowiązków Stron, związanych z realizacją umowy, są niezależnymi od siebie administratorami danych.
2. Strony ponoszą odpowiedzialność, każda we własnym zakresie za wypełnianie obowiązków wynikających z właściwych przepisów, w szczególności rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
3. Każda ze Stron oświadcza, że poinformuje swoich pracowników wyznaczonych do kontaktu w celu realizacji umowy o fakcie udostępnienia ich danych osobowych drugiej Stronie w związku z realizacją Umowy oraz o przysługujących jej w związku z tym prawami wynikającymi z przepisów regulujących ochronę danych osobowych, a w szczególności o fakcie, że z chwilą udostępnienia drugiej Stronie danych osobowych, Strona ta staje się administratorem.
4. W przypadku, gdy w ramach wykonywania Umowy wystąpi konieczność przetwarzania danych osobowych, których strona otrzymująca nie jest podmiotem prawnie uprawnionym do ich otrzymania, zostanie zawarta umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

## **§ 12**

### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa może zostać także wypowiedziana z ważnych powodów przez każdą ze Stron przy zachowaniu dwutygodniowego okresu wypowiedzenia, z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności, w szczególności w przypadkach:



- a. nieusprawiedliwienia nieobecności Wykonawcy na spotkaniach wskazanych w § 1 ust. 2,
  - b. uargumentowanej przez Zamawiającego utraty zaufania do Wykonawcy.
2. Wszelkie zmiany treści umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
  3. W sprawach nie uregulowanych umową mają zastosowanie właściwe przepisy Kodeksu cywilnego.
  4. Spory wynikłe z realizacji niniejszej umowy rozpatrywać będzie właściwy sąd dla siedziby Zleceniodawcy.
  5. Umowę sporządzono w 3 (trzech) jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Wykonawcy i dwóch dla Zamawiającego.

ZLECENIODAWCA

ZLECENIOBIORCA



## KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE) uprzejmie informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Łodzi z siedzibą w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej 104, 90-926 Łódź, e-mail: [lckm@uml.lodz.pl](mailto:lckm@uml.lodz.pl).

2. Administrator wyznaczył inspektora oraz zastępcę inspektora ochrony danych, z którymi może się Pani/Pan skontaktować poprzez e-mail [iod@uml.lodz.pl](mailto:iod@uml.lodz.pl). Z inspektorem ochrony danych i jego zastępcą można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Urząd Miasta Łodzi oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

3. Podanie danych osobowych jest warunkiem koniecznym do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Ogólną podstawę do przetwarzania danych stanowi art. 6 ust. 1 lit. b i c ogólnego rozporządzenia.

Szczegółowe cele przetwarzania danych zostały wskazane w następujących przepisach:

a) ustawa z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych;

b) ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny;

c) ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

4. Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, uprawnionym do ich otrzymania na podstawie obowiązujących przepisów prawa, a ponadto odbiorcom danych w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych, tj. podmiotom świadczącym usługi pocztowe, kurierskie, usługi informatyczne, bankowe, ubezpieczeniowe, osobom i podmiotom zainteresowanym prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, a także podmiotom korzystającym z Biuletynu Informacji Publicznej, Biuletynu Zamówień Publicznych, Bazy konkurencyjności oraz internetowej platformy zakupowej – eKATALOGI, będącej w gestii Urzędu Zamówień Publicznych. Dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich, na podstawie szczególnych regulacji prawnych, w tym umów międzynarodowych.



5. Dane osobowe będą przetwarzane, w tym przechowywane przez okres 4 lat, licząc od pierwszego stycznia roku następującego po roku, w którym sprawa została zakończona, a następnie, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach, przez okres 5 lat w przypadku dokumentacji postępowania oraz 10 lat w związku z zawartą umową, zgodnie z kategorią archiwalną B5 oraz B10, a w przypadku zmiany kategorii archiwalnej dokumentacji przez okres zgodny ze zmienioną kategorią archiwalną dokumentacji. W przypadku zamówień współfinansowanych ze środków funduszy europejskich lub z innych środków niż pochodzące z budżetu Unii Europejskiej na podstawie odrębnych przepisów w tym zakresie, do 25 lat.

6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych posiada Pani/Pan prawo do:

- a. dostępu do treści swoich danych, na podstawie art. 15 ogólnego rozporządzenia;
- b. sprostowania danych, na podstawie art. 16 ogólnego rozporządzenia;
- c. ograniczenia przetwarzania, na podstawie art. 18 ogólnego rozporządzenia;

7. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych.

8. Gdy podanie danych osobowych wynika z przepisów prawa, jest Pani/Pan zobowiązana(y) do ich podania. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

9. Dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.